

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

THURSDAY, FEBRUARY 9, 1769.

JEUDI, le 9 FEVRIER, 1769.

CONSTANTINOPLE, September 1.

It now appears that the Government is determined upon War, great Levies being making in Dalmatia, as well as for that on the Frontiers of Poland and Russia. The Vessels of War in our Port are also preparing and careening, and the Court has sent Orders to the Stamboul-Effendi, or Chief-Judge of this Capital, to get baked as soon as possible, 100,000 Quintals of Biscuit. The Grand Seigneur's Tents, and likewise those of his principal Officers, are setting. These Preparations leave no Sort of Doubt but that War will speedily be declared; accordingly the Streets are full of armed Persons, who insist in our Troops, which sometimes occasions some Tumults, as the Populace, under Pretence of engaging in the Army, commit Excesses, which have already cost the Lives of several Persons.

Vienna, September 10. A Courier is arrived here from Petersbourg, with Dispatches, in which the Empress informs our Court, that the Ottoman Porte had declared War against her; and it is pretended that her Majesty has likewise demanded what Part we intend taking on this Occasion; to which it has been replied, that we shall remain neuter, the Troops we have at present on Foot being only destined to cover our Frontiers.

Verfailles, September 14. On the 16th of this Month, a Commissary of Police, arrested the Baron de Beauvoil, together with the Woman of a Lady of Quality with whom he resided. Some Ecclesiasticks of Distinction were also in the same House, but made their Escape. Several Ladies and other Persons have since been arrested in their Coaches. We know not the Reason, but some talk of a counterfeiting of the Royal Effects. However, all that have been taken, have been conducted to the Chatelet, or Fort Evêque, while a Gold-smith, who gave a Watch-maker some false Notes on the Account Chest, has been clapt into the Bastille.

Sienna, September 17. We just now receive Advice, that while the French were attacking Biguglia, Furiani, Oletta, and Olmetta, the Corsicans took Barbaggio and Patrimonio, and that the Troops which were in those Places were put to the Sword.

Warsaw, September 24. Of all the unhappy Events that so rapidly succeed each other, none is more alarming than the two Confederacies that are formed in Lithuania. The Number and Quality of those concerned in them rendering them formidable. Prince Charles of Radzivil not being able, with his utmost Endeavours, to prevent their Existence, has assembled together all the Troops in his Pay to prevent their being drawn away by the Confederates, which might have happened if they had been dispersed in different Places. He has informed the King and Prince Repnin of what he has done, and desired to know how he should employ those Troops. On the other Hand, we do not hear that the above-mentioned Confederates have undertaken any Thing of Consequence.

Dantzick, September 26. The Troubles which have desolated most of the other Provinces of the Kingdom, have at length reached ours. No Confederacy indeed has yet been formed; but we hear that a Troop of Horsemen, about 500 in Number, have appeared between Thorn and Grandetz; and that they have unloaded several Corn Vessels on the Vistula; and that they have required several Villages respectively to furnish them an armed Man and 100 Florins in Money.

L O N D O N, OCTOBER 6.

It is said the Difference which has, for some Time past, subsisted between a certain Minister and a great General, is at length amicably adjusted.

It is confidently reported a certain Admiral, lately sailed for the Mediterranean to accompany his amiable Sister, is charged with an important Affair, the Particulars of which will scarce be known until it is executed. Many People surmise that the Corsicans are the Object of his Commission.

October 8. A Morning Paper says, that it is in Agitation by some minority Patriots of the present Day, to found an Impeachment, next Session, on a Variety of Accusations of the ministerial Conduct of an absent Man of Distinction; and particularly amongst others, that of his advising a Proclamation wherein the Corsicans are treated as Rebels; thereby depriving those brave Islanders of all Succour on our Side, without a Breach of public Faith, as well as putting it into the Reach of our natural Enemies to add, with Impunity, to their Strength and Influence, an important Part of the World (the Mediterranean Sea) where they were by much too powerful before.

They write from Leghorn, that 5000 Stand of Muskets had been taken out of a Dutch Ship bound to Corsica, by a French Chébec cruizing between that Island and Sardinia.

October 11. Last Night all the Streets, Lanes, and Avenues, leading to the Opera-house in the Hay-market, were lined with incredible Numbers of People, who stopt the Carriages of the Nobility, &c. and chalked them with N^o 45, at the same Time obliging those of the inside to cry out *Wilkes and Liberty*.

A certain great Man, at Court on Sunday, declared, that the Colonies, sooner or later, should absolutely submit to the Mode of Taxation already adapted for them by Parliament.

Advice is said to be received, that the Court of Turin is upon the Point of declaring War against France.

According to recent Letters from Minorca, the Trade of that Place has suffered much by the French taking Possession of Corsica.

They write from Leghorn, that four additional Battalions of French Infantry, &c. had been landed from Marseilles and Toulon, in the Island of Corsica.

Extract of a Letter from Isola-Rossa, September 14.

"We have just now received, from the Commandant of Fornali, the News of an Action very disadvantageous to the French. The Count de la

CONSTANTINOPLE, le 10 Septembre.

Il paroît maintenant que le gouvernement a déterminé la guerre. on fait de grandes levées en Dalmatie, aussi bien que sur les frontieres de la Pologne et de la Russie. On raccommode aussi et l'on carène les vaisseaux de guerre dans notre port, et la cour a envoyé des ordres au Stamboul Effendi, ou chef de justice de cette capitale, de faire cuire, aussitôt possible, 100,000 quintaux de biscuit. Les tentes du Grand Seigneur et celles des officiers principaux se preparent. Ces préparations ne laissent aucun doute que la guerre ne soit bientôt déclarée; en conséquence les rues sont remplies de personnes armées qui s'enrolent dans nos troupes, ce qui occasionne quelquefois des tumultes, vû que la populace sous prétexte d'enroller pour l'armée commet des excès, qui ont déjà coûté la vie à plusieurs personnes.

Vienna, le 10 Septembre. Il est arrivé ici un courier de Petersbourg, avec des dépêches par lesquelles l'Impératrice informe notre cour, que la Porte Ottomane lui a déclaré la guerre, et l'on prétend que sa Majesté a en même tems demandé quel parti nous nous proposons de prendre dans cette occasion, à quoi l'on a répondu, que nous garderons la neutralité; les troupes que nous avons maintenant sur pied n'étant destinées que pour couvrir nos frontieres.

Verfailles, le 14 Septembre. Le 16 de ce mois un Commissaire de police arrêta le Baron de Beauvoil, et avec lui une femme d'une Dame de qualité, avec laquelle il demouroit. Quelques Ecclesiastiques de distinction étoient aussi dans la même maison mais ils s'échapperent. Plusieurs Dames et autres personnes ont aussi été arrêtées depuis dans leurs carrosses. Nous n'en savons pas la raison; mais quelques uns parlent, qu'on a contrefait les effets roiaux. Cependant tous ceux qui ont été pris ont été conduits au Chatelet, ou au fort l'Evêque, pendant qu'un Orsèvre qui a donné à un Horloger des faux billets sur la caisse a été renfermé à la Bastille.

Sienna, le 17 Septembre. Nous venons de recevoir avis, que pendant que les François attaquoient Biguglia, Furiani, Oletta, et Olmetta, les Corses ont pris Barbaggio et Patrimonio, et que les troupes qui étoient dans ces places ont été passées au fil de l'épée.

Warsaw, le 24 Septembre. De tous les malheureux événemens qui succèdent les uns aux autres, aucuns ne causent tant d'allarmes que les deux Confédérations qui se sont formées en Lithuanie. Le nombre et la qualité des personnes qui y sont impliquées les rendant formidables. Le Prince Charles Radzivil n'étant pas capable avec tous ses efforts de les empêcher de se former, a rassemblé ensemble toutes les troupes à sa solde, pour les empêcher d'être attirées par les Confédérés, ce qui auroit pu arriver si elles avoient été dispersées en divers endroits. Il a informé le Roi et le Prince de Repnin de ce qu'il avoit fait, et a demandé comment il les emploieroit. D'un autre côté nous n'apprenons pas que les susdites Confédérations aient entrepris aucune chose de conséquence.

Dantzick, le 26 Septembre. Les troubles qui ont défolé la plupart des autres provinces du royaume, sont enfin parvenus jusqu'aux nôtres; il n'y a pas à la verité encore de Confédération de formée; mais nous apprenons qu'une troupe de gens à cheval, d'environ 500 personnes, a paru entre Thorn et Grandetz, et qu'elle a déchargé plusieurs vaisseaux de bled sur la Vistule, et qu'elle a demandé à plusieurs villages de lui fournir chacun un homme armé et 100 florins en argent.

L O N D R E S, le 6 Octobre.

On dit que le différend qui a subsisté il y a quelque tems entre un certain Ministre et un grand Général, est enfin accommodé amiablement.

Le 8 Octobre. On dit avec assurance, qu'un certain Amiral parti dernièrement pour la Méditerranée pour accompagner son aimable soeur, est chargé d'une affaire importante, dont on saura à peine les particularités avant l'exécution. Plusieurs personnes pensent que les Corses sont l'objet de sa commission.

Un papier du matin dit, que l'on agite maintenant parmi le plus petit nombre des patriotes de ce jour, de former à la prochaine séance une plainte fondée sur diverses accusations contre la conduite ministérielle d'un homme de distinction absent, et particulièrement entre autres sur son sentiment de publier une proclamation dans laquelle les Corses sont traités comme rebelles, privant par là ces braves insulaires de tout secours de notre part sans enfreindre la foi publique, aussi bien qu'en mettant au pouvoir de nos ennemis naturels d'ajouter avec impunité à leur force et à leur influence une importante partie du monde dans la Méditerranée, où ils n'étoient ci-devant que trop puissans.

On écrit de Livourne que 5000 fusils avoient été pris hors d'un vaisseau Hollandois destiné pour Corse par un chébec François en croisière entre cette île et la Sardaigne.

Le 11 Octobre. La nuit dernière toutes les rues, allées et avenues conduisant à la salle des spectacles sur le Hay-market, furent bordées par un nombre incroyable de peuple, qui arrêtoit les voitures de la noblesse, &c. et les marquoit du N^o 45, obligeant en même tems ceux qui étoient dedans de crier "vive Wilkes et la liberté".

Un certain grand personnage déclara Dimanche à la cour, que les colonies tôt ou tard se soumettroient absolument à la maniere de taxer déjà arrangée par le Parlement.

On dit qu'on a reçu avis que la cour de Turin est sur le point de déclarer la guerre à la France.

Selon les nouvelles lettres reçues de Minorque, le commerce de cette place a souffert beaucoup par l'invasion des François de la Corse.

On écrit de Livourne, que quatre bataillons de surplus de troupes Françaises d'infanterie ont été débarqués dans l'île de Corse, venant de Marseilles et de Toulon.

Grande Maison, charged with the Attack of Oletta, having received a Reinforcement of 2400 Men, which the Marquis de Chauvelin had sent him over the Mountains, pushed that Place and other Posts of the Corsicans so closely, that the latter, yielding to Superiority of Number, retired, and the French sacked that Town and all the Country round it. After this they marched to Olmetta, Rutali, and other Parts of the Province of Nebbio towards the Gulph, which they took Possession of without meeting any Obstacles, and remained quietly there two Days; but were then surrounded by the Corsicans, who poured in from all Sides, and made upon them such a Fire, that they had no other Step to take than to attempt a Retreat, which they could but very imperfectly effect; for the Corsicans (who were greatly enraged at the Sacking of Oletta) stuck so close to them, that very few Frenchmen have escaped either Death or Imprisonment. By this Defeat, the Corsicans have recovered all that the French had conquered in the Nebbio, as well as Barbaggio, Patrimonio, Farinola, &c.

"But, on the other Hand, we are extremely surpris'd at the Cowardice, or Treachery, of Astolfi, Commissary of the Fortrefs of Capraja, who is said to have surrendered that Place on the first Appearance of a French Officer at the Head of a few Men."

Extrait of a Letter from Leghorn, September 16.

"We have good Information here, that the French lost above a Thousand Men in the Attacks of Biguglia and Furiani, besides a great Number of wounded, who have been sent to Bastia.

"The Report that the French were in Possession of Capraja, is now contradicted.

"A few Days ago a Corsican Half-galley, from Capraja, arriving in our Port, the French Consul, and the Captains of two Chébecs of the same Nation, wanted to oblige the Corsican Captain to strike his Flag, but he protested he would sooner die than do it, and still remains here under Corsican Colours.

"There has been an Action in the Neighbourhood of Olmetta, the Consequences of which were such, that upwards of 800 French were obliged to surrender at Discretion."

Extrait of a Letter from Corsica, September 14.

"The Count de Marboeuf, after taking the Convent near Biguglia, met at the Attack of the last mentioned Place a Resistance which cost him a Number of People in killed and wounded; but the Inhabitants having refused to support the Garrison longer, the latter retired in good Order without losing a Man.

"The French, after the taking of Biguglia, possessed themselves of a Height which commanded Furiani, where they erected a Battery of 24 Cannon and some Mortars. The Garrison considering that the Works of the Castle could not hold out against all this Artillery, informed Paoli instantly of it, who ordered them to retire, which they did without any Loss.

"These Successes induced the Marquis de Chauvelin to avail himself of the Terror he had spread, and to endeavour by Gentleness to engage the rest of the Inhabitants to submit; but finding them inflexible, he took Possession of the Villages of Borgo and Luciana; and passing the Guolo, the French invaded the Pieve of Casinca, and pushed on as far as la Penta. The Corsicans (who waited for them there) no sooner saw them within Musket-shot, than they fell upon them with such Fury and in such Numbers, that the French could not stand the Shock, but abandoned their Camp, and retired with the utmost Precipitation. The Corsicans followed the Blow, and pursued their flying Enemy in such Order, that they could not even make any Stand in the Places they had before taken, the Corsicans entering with them Pell-mell, and putting to the Sword all who were not able to escape their Fury; and this Pursuit was continued even to the Walls of Bastia. The Loss of the French is incredible. Amongst the Prisoners (said to be about 200) are Fifteen General Officers, and the Marquis de Chauvelin's Nephew. The Corsicans don't yet exactly know their Loss; but Furiani, and the other Posts, which had been taken from them, are again in their Possession."

October 13. The Arrangement of Business for the ensuing Season, is said to be thus: Contested Elections to begin with, then Colony Affairs, after which, it is said, the Reception or Rejection of a certain great Patriot will be taken into Consideration, and many Wagers are now laid, that he will be demanded by the House, and take his Seat before the Expiration of January next.

They write from Gibraltar, that a French Tartar had lately given Chace to a Corsican Vessel on the Coast of Sardinia, and even took her within less than half a Quarter of a League of Cagliari, which, it is said, the Court of Turin highly resented, and had demanded Satisfaction.

October 15. There is a Talk that a Representation of the People of Boston, in Favour of having a new Governor, will be acquiesced in; and that a great Military Officer, remarkable for his Firmness and Intrepidity, will be appointed in the Room of the Gentleman complained against.

According to Letters from Leghorn, General Paoli had immediately after his late Victory, disposed of his Army in so advantageous a Manner, that it was thought they would be able to resist the Attacks of Four Times the Number of the Enemy then on the Island.

By a gentleman just arrived from Berlin we are informed, that it is currently reported in that city, that his Prussian majesty had demanded of the king and Republic of Poland, the whole territory known by the name of Prussia, alledging that though Frederick the great, his royal predecessor, was contented, for the sake of peace, to accept of a part, instead of the whole of those dominions, yet that he, his successor, was resolved to assert his right to the whole of Prussia.

And from the same hand we hear, that his Prussian majesty has an army of thirty thousand men on the frontiers of Poland, ready to maintain his pretensions, if refused to be complied with by the Dyet, which he insists on being convoked for determining on the merits of his demand. The same gentleman further adds, that the answer from Warsaw is impatiently expected at Berlin.

A Letter from Bastia, dated September 14, says, Paoli, willing to profit from the late Victory, has sent 150 Men, with Provisions and Ammunition, to the Island of Capraia, which, notwithstanding the false Reports that have been circulated, is still in the Hands of the Corsicans."

Extrait of a Letter from Leghorn, September 26.

"According to Advices from Corsica, the Loss of the French in the late Actions amounts to 3000 killed, 700 wounded, and 400 Prisoners.

"The French, when they laid Siege to Gletta, made themselves Masters of a Convent, which bears the Name of St. Francis, and converted it into a

Extrait d'une lettre d'Isola Rossa, du 4 Septembre.

"Nous venons de recevoir du commandant de Fornali, la nouvelle d'une action très délayant pour les Français. Le Comte de Grand-maison chargé de l'attaque d'Oletta, ayant reçu un renfort de 2400, que le Marquis de Chauvelin lui avoit envoyé au travers des montagnes, tenoit cette place et quelques autres postes des Corsics si étroitement, que ces derniers cédant à la pluralité du nombre, se retirèrent, et les Français saccagerent la ville et tout le pays aux environs. Après cela ils marcherent vers Olmetta, Rutali, et autres parties de la province de Nebbio vers le golfe, dont ils se mirent en possession sans rencontrer aucun obstacle, et restèrent là deux jours tranquilles, mais ensuite ils furent environnés par les Corses, qui se jetterent sur eux de tous cotés, et firent sur eux un tel feu, qu'ils n'eurent pas d'autre parti à prendre que de tacher de se retirer, ce qu'ils ne purent effectuer que très imparfaitement; car les Corses (qui estoient extrêmement irrités du sac d'Oletta) les serrèrent si près que peu de Français se sauverent sans perdre la vie ou la liberté. Par cette défaite les Corses ont recouvert tout ce que les Français avoient conquis dans la Nebbio, ainsi que Barbaggio, Patrimonio, Farinola, &c.

Mais d'un autre coté, nous sommes extrêmement surpris de la lacheté et de la trahison d'Astolfi commissaire de la forteresse de Capraia, qu'on dit avoir rendu la place à la premiere apparition d'un officier François à la tête de quelques peu d'hommes.

Extrait d'une lettre de Livourne, du 16 Septembre.

"Nous sommes ici bien informés, que les Français ont perdu plus de 1000 hommes dans les attaques de Biguglia et de Furiani, outre un grand nombre de blessés, qui ont été envoyés à Bastia.

"Le récit que les Français estoient en possession de Capraia se trouve à présent contredit.

"Il y a quelques jours une demie galere Corse, de Capraia, arrivant dans notre port, le Consul François et les Capitaines de deux chébecs de la même nation voulurent obliger le Capitaine Corse de baisser son pavillon, mais il protestoit qu'il mourroit plutôt que de le faire, et reste encore ici avec pavillon Corse.

"Il y a eu une action dans le voisinage d'Olmetta, dont les conséquences sont, que 800 Français ont été obligés de se rendre à discretion."

Extrait d'une lettre de Corse, du 14 Septembre.

"Le Comte de Marboeuf, après avoir pris le Convent près de Biguglia, trouva à l'attaque de cette dernière place une résistance qui lui couta beaucoup de monde en tués et en blessés; mais les habitans ayant refusé de soutenir plus long tems la garnison, ces derniers se retirèrent en bon ordre sans perdre un homme.

"Les Français après la prise de Biguglia, se mirent en possession d'une hauteur qui commandoit Furiani, où ils dressèrent une batterie de 24 canons et quelques mortiers. La garnison considérant que les ouvrages du chateau ne pouvoient pas tenir contre toute cette artillerie, en informa aussitôt Paoli, qui lui ordonna de se retirer, ce qu'elle fit sans aucune perte.

Ces succès engagerent le Marquis de Chauvelin à se prévaloir de la terreur qu'il avoit répandue, et à tacher par civilité d'engager le reste des habitans à se soumettre, mais les trouvant inflexibles, il prit possession des villages de Borgo et de Luciana, et passant le Guolo les Français se rendirent maîtres de la Pieve de Casinca, et pénétrèrent jusqu'à la Penta. Les Corses (qui les attendoient là) ne les virent pas plutôt à la portée du fusil, qu'ils tombèrent sur eux avec une telle furie, et en si grand nombre, que les Français ne purent soutenir le choc, mais abandonnerent leur camp et se retirèrent avec précipitation. Les Corses poursuivirent leur coup et harcelerent leurs ennemis dans un tel ordre, qu'ils ne purent même faire aucune halte dans les places qu'ils avoient prises auparavant, les Corses entrant pêle-mêle avec eux, et passant au fil de l'épée tout ce qui ne pouvoit échapper à leur furie; et cette poursuite fut continuée même jusques sous les murs de Bastia. La perte des Français est incroyable; parmi les prisonniers que l'on évalue à 200, on dit qu'il y a quinze officiers généraux, et le neveu du Marquis de Chauvelin. Les Corses ne savent pas encore précisément leur perte; mais Furiani et les autres postes qui leur avoient été pris sont de nouveau en leur pouvoir.

Le 13 Octobre. L'arrangement des affaires pour la saison prochaine est, à ce qu'on dit, ainsi: On commencera par les élections contestées, ensuite les affaires des colonies, après quoi l'on dit qu'on examinera si l'on recevra ou rejettera un certain grand Patriote; et il y a maintenant plusieurs gageures, qu'il sera demandé par la Chambre, et qu'il prendra sa place avant la fin de Janvier prochain.

On écrit de Gibraltar qu'une Tartane Française avoit dernièrement donné la chasse à un vaisseau Corse sur les côtes de Sardaigne, et même qu'elle l'avoit pris à moins d'un demi quart de lieue de distance de Cagliari, ce dont on dit que la cour de Turin est vivement irritée, et qu'elle en avoit demandé satisfaction.

Le 15 Octobre. On parle qu'on acquiescera à la requête du peuple de Boston pour avoir un nouveau Gouverneur, et qu'un officier militaire distingué et signalé par sa fermeté et intrepidité sera nommé à la place du gentilhomme dont on se plaint.

Selon les lettres de Livourne, le Général Paoli, aussitôt après la victoire, disposa son armée d'une maniere si avantageuse, qu'on croioit qu'il seroit capable de résister aux attaques de quatre fois plus d'ennemis qu'il y en a dans l'Isle.

Par un gentilhomme qui vient d'arriver de Berlin nous sommes informés que le bruit court dans cette ville, que sa Majesté Prussienne a demandé au Roi et à la République de Pologne, tout le territoire connu sous le nom de Prusse, alléguant que quoique Frederick le Grand son Royal Prédecesseur s'étoit contenté, pour avoir la paix, d'en accepter une partie, au lieu de tous ces domaines, cependant que lui son Successeur étoit résolu de soutenir ses droits sur toute la Prusse.

Et de la même main nous apprenons, que sa Majesté Prussienne a 30,000 hommes sur les frontieres de Pologne prêts à soutenir ses prétentions, si l'on refuse d'acquiescer à la Diette, qu'il demande que l'on convoque pour déterminer sur le poids de sa demande. Le même Gentilhomme ajoute, que l'on attend à Berlin avec impatience la reponse de Varsovie.

Une lettre de Bastia du 14 Septembre dit, Paoli voulant profiter de la dernière victoire, a envoyé 150 hommes avec des provisions et munitions à l'Isle de Capraia, qui malgré les faux rapports qui ont couru est encore entre les mains des Corses.

Extrait d'une lettre de Livourne, du 26 Septembre.

"Selon les avis de Corse la perte des Français dans les dernières actions se monte à 3000 hommes tués, 700 blessés et 400 prisonniers.

Magazine, where they deposited their Baggage, their Artillery, all their Ammunition, and their Military Chest. This Convent has since been retaken by the Corsicans, with all its Contents.

The same advices add, that the marquis de Chauvelin's nephew, who was taken prisoner, is dead of his wounds; that count de Marboeuf is mortally wounded; and that Calvi and San Fiorenzo are blockaded, and besieged by the Corsicans.

Extract of a Letter from Corsica, September 25.

In the first Ardour, our Advantages were a little exaggerated: But, as we mean not to impose on the Public, are glad to rectify any Misrepresentations as soon as we are better informed. The following is an exact Detail of what has happened on the Side of Casinca:

As soon as the French had taken Furiani and Biguglia, General Paoli learnt that Colonel Buttafuoco had engaged a good Number of the Inhabitants of the Province of Casinca to submit to the French; upon which he withdrew his Troops from the Province of Nebbio, and posted them at Lenito. The Sieur Clement Paoli, Brother to the General, who occupied Loretto, was in the mean Time forced by the Inhabitants to quit that Place, and retired to St. Antoine de la Casabranca. These unlucky Events, however, discouraged not the Corsicans; General Gaffario remained with a Detachment at Lenito; and the other Troops assembled at Rostino, where all the Inhabitants of the neighbouring Districts united who were able to bear Arms.

On the 11th in the morning we began to march to the enemy; Penta, one of the strongest places in the island, was the first attacked. Our troops carried it by assault, and made prisoners there three officers & eighty soldiers. The French, whose parties spread in those quarters might amount to about 2000 men, not finding themselves able to make against the Corsicans, retired to Vinzolasco, Loretto, and Vescovaco. Capt. Selicitti surprised them in the night of the 12th in the latter place, and had even taken possession of several houses, when a wound which he received by a musket-shot, obliged him to retire. The Sieur Clement Paoli penetrated also the same night into Loretto; but his troops not listening to the capitulation proposed by the French, and beginning to set fire to some houses into which they had retired, the inhabitants took the part of the French, and defended them immediately; infomuch that Paoli, who began to want ammunition, found himself obliged to relinquish his possession.

On the 18th it was resolved, in a council of war, to force the French to evacuate the province of Casinca. Consequently our troops marched that day towards Ocagnano; but the French, foreseeing our design, abandoned Vinzolasco, Loretto, and Vescovaco, and leaving behind them four pieces of artillery, retired towards the Guolo, in order to pass it. The sieur Clement Paoli, who had the precaution with 200 men to seize on the bridge del Lago Benedetto, incommoded them greatly in their retreat. Some men were lost on each side: but the French having at length passed the river, reunited at Borgo, where they have left a garrison of 600 men. The Corsicans did not immediately pursue them, but have since marched towards that place, which they now hold blocked up.

'Tis said that the French have proposed a suspension of arms, and that it has been refused. Be that as it may, it is certain that they have posted a corps at St. Marie del Orto, about half-way between Biguglia and Furiani, to preserve those two places, which have not been evacuated, as was reported.

Thus have things turned out on the side of Casinca. An account of the operations on the side of Nebbio, where general Paoli has acted in person against the French, we are waiting for with the utmost impatience.

QUEBEC, FEBRUARY 9.

The second of this Month a Soldier of the Royal Americans died in the Natural Small-Pox, and Tuesday last another Soldier, of the 8th Regiment, met with the same Fate. Monday Night last the Great River Saints-Lawrence froze over opposite this City, &c.

ADVERTISEMENTS.

RECEIVER-GENERAL'S OFFICE, St. Louis-Street, Quebec, 7th February, 1769.
PUBLIC Notice is hereby given, That, in pursuance of Orders lately received in this Behalf, by the Receiver-General of this Province, from the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, the said Receiver-General proposes to demand and collect from all Vessels, that shall arrive in this Port, this ensuing Season, a Duty of,

Ten Shillings Sterling per Hoghead upon Wine.
Twenty Shillings Sterling per Hoghead upon Rum.
One Shilling per Velle, or Measure of Two Gallons, upon Brandy.
One Half-penny Sterling per Bottle of ordinary Wine.
Three Half-pence Sterling per Bottle of sweet Wine.
Five Pence Sterling per Gallon upon Eau de Vie de Liqueur.
And Three Farthings Sterling per Pound on all Tobacco and Snuff.

But upon all British Brandy and other Spirits imported in Vessels from Great-Britain, and being the Manufacture thereof, only one Half of the aforesaid Duty, which was levied by the French Government, in the Year 1757, on Brandy and Spirits of the like Quality imported into Canada, is to be demanded and Collected; His Majesty being Graciously Pleased to remit one Moiety of the Duties on British Brandy and Spirits, and the whole of the Duties on Dry Goods imported and exported, except the Duty on Tobacco and Snuff imported, as well in Tenderness to His Subjects in the Province of Quebec, as in Favour of the Manufactures of Great-Britain.

H. T. CRAMAHE, A. R. G.

Bureau du Receveur-Général, rue St. Louis, Québec, le 7 Février, 1769.

ON fait à savoir par le présent, qu'en conséquence des ordres reçus dernièrement à ce sujet, par le Receveur-Général de cette Province, des Lords Commisaires de la Trésorerie de sa Majesté, le dit Receveur-Général se propose de demander et de lever de tous les vaisseaux qui arriveront dans ce port la saison prochaine un Droit de

Dix Shillings Sterling par Barrique sur le Vin.
Vingt Shillings Sterling par Barrique sur le Rum.
Un Shilling par Velle (ou mesure de deux Gallons) sur l'Eau-de-vie.
Un demi Sol Sterling par Bouteille sur le Vin ordinaire.
Un Sol et demi Sterling par Bouteille de Vin doux.
Cinq Sols Sterling par Gallon sur l'Eau-de-vie de Liqueur.
Et Trois Liards Sterling par livres sur le Tabac tant en feuille qu'en poudre.

Mais sur toutes les Eaux-de-vie d'Angleterre et autres Liqueurs venant dans des vaisseaux de la Grande-Bretagne, et y étant fabriquées, seulement la moitié des dits Droits que levait le Gouvernement François, l'année 1757, sur les Eaux-de-vie et Liqueurs de la même qualité venant en Canada, doit être demandée et levée; Sa Majesté ayant eu la bonté de remettre la moitié des Droits sur les Eaux-de-vie d'Angleterre et Liqueurs, et les Droits entiers sur les Marchandises Sèches, d'entrée et de sortie, excepté le Droit d'entrée sur le Tabac en feuille et en poudre, tant par bonté pour ses sujets de la Province de Québec, qu'en faveur des Fabriques de la Grande-Bretagne.

H. T. CRAMAHE, A. R. G.

Quand les François avoient assiéger Oletta ils s'étoient rendus maîtres d'un convent, qui porte le nom de St. François, et en avoient fait un magasin, où ils avoient déposé leur bagage, leur artillerie, leurs munitions, et leur caisse militaire. Ce convent a été repris depuis par les Corfès avec tout ce qui y étoit.

Les mêmes avis ajoutent, que le neveu du Marquis de Chauvelin, qui étoit pris prisonnier, est mort de ses blessures; que le Comte de Marboeuf est blessé mortellement; et que Calvi et San Fiorenzo sont bloqués et assiégés par les Corfès.

Extrait d'une lettre de Corfe, du 25 Septembre.

Dans la première ardeur nos avantages furent un peu exagérés; mais comme nous n'avons pas dessein d'en imposer au public, nous rectifions volontiers tout mauvais rapport aussitôt que nous sommes mieux informés. Voici le détail exacte de ce qui s'est passé au sujet de Casinca.

Aussitôt que les François eurent pris Furiani et Biguglia, le Général Paoli apprit que le Colonel Buttafuoco avoit engagé un grand nombre des habitans de la province de Casinca à se soumettre aux François; surquoi il retira ses troupes de la Province de Nebbio et les mit à Lenito. Le Sieur Clement Paoli, frere du Général, qui occupoit Loretto fut en même tems forcé par les habitans d'abandonner cette place, et il se retira à St. Antoine de la Casa Branca. Ces malheureux événemens ne firent cependant pas perdre courage aux Corfès; le Général Gaffario resta avec un détachement à Lenito, et les autres troupes se rassemblèrent à Rostino, où tous les habitans des districts voisins capables de porter les armes se réunirent.

Le 11 au matin nous commençâmes à marcher à l'ennemi. — Penta l'une des plus fortes places de l'isle fut attaquée la première, nos troupes l'emportèrent d'assaut, et firent prisonniers trois officiers et 80 soldats. Les François dont les partis dans ces quartiers là se montoient à environ 2000 hommes, ne se trouvant pas capables de résister contre les Corfès, se retirèrent à Vinzolasco, Loretto et Vescovaco. Le Capitaine Salicitta les surprit la nuit du 12 dans cette dernière place, et s'étoit même déjà emparé des maisons, quand une blessure qu'il reçut d'un coup de fusil l'obligea de se retirer. Le Sieur-Clement Paoli pénétra aussi la même nuit dans Loretto; mais ses troupes ne goûtant pas la capitulation proposée par les François, et commençant à mettre le feu dans quelques maisons dans lesquelles ils s'étoient retirés, les habitans prirent le parti des François, et les défendirent aussitôt, si bien, que Paoli, qui commençoit à manquer de munitions, se trouva lui-même obligé d'abandonner sa possession.

Le 18 on résolut dans un Conseil de guerre, de forcer les François d'abandonner la province de Casinca, en conséquence nos troupes marchèrent ce jour-là vers Orcagnano, mais les François prévoyant notre dessein, abandonnerent Vinzolasco, Loretto et Vescovaco, et laissant derrière eux quatre pieces d'artillerie, se retirèrent vers le Guolo pour le passer. Le Sieur Clement Paoli qui avoit eu la précaution, avec 200 hommes, de se saisir du pont del lago Benedetto, les incommoda beaucoup dans leur retraite. Il y eut quelques hommes de perdus de chaque côté; mais les François aiant à la fin passé la riviere, se réunirent à Borgo, où ils ont laissé une garnison de 600 hommes. Les Corfès ne les poursuivirent pas aussitôt, mais ils ont marché depuis vers cette place, qu'ils tiennent maintenant bloquée.

On dit, que les François ont proposé une suspension d'armes et qu'elle a été refusée. Quoiqu'il en soit, il est certain qu'ils ont posté un corps à Ste. Marie del Orto, à environ mi-chemin entre Biguglia et Furiani, pour conserver ces deux places, qui n'ont pas été évacuées comme on a publié.

Les choses se sont passées ainsi de la part des Corfès. Nous attendons avec la plus grande impatience un récit des opérations du côté de la Nebbio, où le Général Paoli a agi en personne contre les François.

QUEBEC, le 9 Février.

Le 2 de ce mois mourut un Soldat de Roial Américain de la Petite Verole naturelle-ment contractée, et Mardi dernier un Soldat du 8me régiment eut le même sort.

AVERTISSEMENTS.

MR. LATHAM, Chirurgien du Régiment du Roi (ou 8me Régiment d'Infanterie) étant informé qu'il court un bruit, qu'il est mort un soldat la semaine dernière de la Petite Verole par inoculation, se croit obligé d'affurer le public que l'infortuné défunt appartenoit à la suite du Capitaine Holland, et qu'il étoit du second bataillon du Roial Américain, et qu'il en avoit été attaqué naturellement, quoique le Capitaine Holland l'eut plusieurs fois importuné pour se faire inoculer.

MR. LATHAM a le plaisir d'informer le public, qu'il a dernièrement inoculé trente-six personnes, et qu'elles ont toutes eu l'heureux succès ordinaire. Il a aussi donné ses soins à quatre personnes qui ont eu la Petite Verole naturellement, dans lequel petit nombre deux en sont morts.

MR. LATHAM, Surgeon to the King's (or 8th) Regiment of Foot, being inform'd that a Report prevails, of a Soldier's dying last Week in the Small-pox by Inoculation, thinks it incumbent upon him to assure the Publick, that the unfortunate Deceased belonged to Captain Holland's Party, and of 2d Battalion of the Royal Americans; that he took the Disease in the Natural Way, altho' frequently importuned by Captain Holland to be inoculated.

MR. LATHAM has the Pleasure to acquaint the Publick, That he has inoculated Six and Thirty Persons lately, and that they have all succeeded with the usual happy Success. He has likewise attended four Persons in the Natural Small-Pox, of which small Number two have died.

WHEREAS I have been informed some Days

ago, That a miserable Flatterer, a Disturber of the publick Peace, a Man void of Honour and Fidelity, who ought to be excluded Civil Society, incessantly continues to amuse himself by talking of me, on Account of the Robbery sustained in the Month of December last, and the Steps I took thereupon, in so base and odious a Light, that only Spite, Slander, and one of his Stamp are capable of suggesting, I think myself obliged to forwarn the Publick from paying any Attention to the sawning Discourses of this slanderous Tongue, which is sufficiently known in this Province, by the considerable Damage it has done in it, as well by its Flattery and Calumny as its Actions, &c. until His Excellency shall cause a publick Enquiry to be made, for which I have petitioned, when I will prove, by credible Evidences, quite the Contrary of what this wretched Impostor publishes, and there I will convict him of his Calumnies, and make him publicly known for what he is (though he is well enough known already). I advise him, as a Friend, to be still, and not to shew himself on a Stage that has been so fatal to him last Year, unless he is again desirous of undergoing the like Affronts, and least I should divulge several Occurrences that he has always been careful to conceal, as a real Hypocrite, which are not yet known, particularly that of Mrs. Lacroix, Messrs. Henry Mounier, Voyer and Hivon. He should reflect that an honest Man, such as he is desirous of appearing, would not have suffered to be stiled, as he did, a certain Affair that happened in the Fall of 1767, if it had not been odious to him, and which would have much debased him if it had been enquired into. After such Incidents, it is astonishing that a Man dare again shew himself in Publick, and above all, scan the Conduct of others. I hope this Advertisement will be as beneficial to him as the Cuffs and Kirks he formerly received, like a cringing Cur, from a certain Personage, and that he will be more circumspect in his Conversation for the Future, lest he awake sleeping Dogs.

J. B. LE BAUN.

I hope this Article, which the continual Clack of this Man obliges me to publish, will be excused, being the only Means I can find to stop the Lash of his Tongue.

The ART of PRINTING. A POEM.

HAIL mistick art! which men like angels taught,
To speak to eyes, and paint unbody'd thought!
Though deaf, and dumb; blest skill, reliev'd by thee,
We make one sense perform the task of three.
We see, we hear, we touch the head and heart,
And take, or give what each but yields in part,
With the hard laws of distance we dispense,
And without sound, apart commune in sense:
View, tho' confined, may rule this earthly ball,
And travel o'er the wide expanded All.
Dead letters thus with living notions fraught,
Prove to the soul the telescopes of thought;
To mortal life a deathless witness give,
And bid all deeds and titles last, and live.
In scanty life eternity we taste;
View the first ages, and inform the last,
Arts, hist'ry, laws, we purchase with a look,
And keep, like fate, all nature in a book.

On FRIENDSHIP.

WHEN friendship's sacred sympathies inspire,
Who can resist the muse's kindling fire?
Friendship, thou dearest blessing Heaven bestows!
Balm of our cares! and softner of our woes!
I at thy shrine my willing tribute pay,
And to thy honour consecrate the lay.
Thy form is lovely, and thy fruits divine;
For love and peace, and truth, and joy, are thine;
And kindred souls, who feel the generous flame,
Enjoy a fund of blisfs that wants a name.
Ye sons of wine! that o'er your cups pretend
Eternal service to your jovial friend,
When the warm fumes forsake your reeling brains,
Say of your boasted friendship what remains?
How oft, alas! what bitter hate succeeds!
What broken vows! and what atrocious deeds!
How oft in smok your loud professions end,
And the smooth flatterer supplants the friend!
Ye sons of interest! whose benighted souls
Are cold and dark as winter at the poles,
Say when your favourite point is once obtain'd,
Your purse replenish'd and your neighbour's drain'd,
When pinching poverty distracts his breast,
Will then your freindship firmly stand the test?
Will freindship then the needful aid supply,
And wipe the bursting tear from sorrow's eye?
Freindship's a pure, a Heaven-descended flame,
Worthy the happy region whence it came,
The sacred tie that virtuous spirits binds,
The golden chain that links immortal minds,
Not the obsequious sop whose words beguile,
Who lives or dies as you or frown or smile?
Nor, whom immensely complaisant we find,
Those humble servants of all human kind,
Nor joyous buck, nor vain assuming ape
(Who shows your freindship in a modish shape)
Nor rake nor spendthrift, nor time-serving tool,
Nor fawning knave, nor self-sufficient fool,
Can feel the joy true amity imparts
To gentle bosoms, and to honest hearts:
To vice and shame the charmer's all unknown,
She lives and reigns in virtuous breasts alone.

Quebec, the 24th January, 1769.

THE Public are desired to take Notice, That the Fees heretofore demanded and received by the Chief-Justice, for signing Writs, and other Business, done at his Office, are remitted, and that for the future no Fees due to the Chief-Justice will be received.

Quebec, le 24 Janvier, 1769.

LE Public est prié de faire attention, Que le Chef de Justice remet tous les Honoraires qu'on demandoit et recevoit ci-devant pour la signature des Writs et autres affaires faits dans son crûde, et qu'à l'avenir on ne recevra aucuns Honoraires dûs au Chef de Justice.

A VENDRE,

LES deux maisons et la boucherie ci-devant appartenante à Samuel Jacobs, situées au Sault au Matelot, et le grenier et la boulangerie à St. Roch, appartenant ci-devant à Mr. Foucoul. — A s'enquerir des conditions de la vente à ERIENNE MOORE.

LEMONS,

BY the Box or smaller Quantity, to be Sold by SAMUEL BLOW, near the Cul de Sac.

ODE, par M. DE VOLTAIRE, à un Marchand de Bretagne, qui avoit nommé un de ses vaisseaux de son Nom.

Vaisseau, qui portes mon Nom,
Puisses-tu, comme moi, résister aux Orages:
L'Empire de Neptune a vu moins de Naufrages,
Que le permesse d'Apollon.
Tu vogueras peut-être à ces Climats sauvages:
Que Jean-Jacque a vanté dans son nouveau Jargon:
Va débarquer sur ces Rivages
Patouillet, Nonotte (a) & Freron;
A moins qu'aux Chantiers de Toulon
Ils ne servent le Roi noblement & sans gages.
Mais non, ton sort t'appelle aux Dunes d'Albion:
Tu verras dans les Champs qu'arrose la Tamise,
La Liberté superbe auprès du Trone assise;
Le Chapeau qui la couvre, est orné de Lauriers;
Et malgré ses Partis, sa Fougue & sa Licence,
Elle tient dans ses Mains la Corne d'Abondance,
Et les Etendarts des Guerriers.
Sois certain que Paris ne s'informerà gueres
Si tu vogues vers Smirne où l'on vit naitre Homere;
Ou si ton Breton nautonnier
Te conduit près de Naples, en ce Séjour fertile,
Qui fait bien plus de Cas du Sang de Saint Janvier,
Que de la Cendre de Virgile.
Ne vas point sur le Tibre: Il n'est plus de Talens,
Plus de Héros, plus de grand Homme
Chez ce Peuple de Conquerans;
Il est un Pape, et plus de Rome.
Vas plutôt vers ces Monts qu'autrefois separa
Le redoutable Fils d'Alcmene,
Qui dompta les Lions, sous qui l'Hydre expira,
Et qui des Cieux jaloux brava toujours la Reine.
Tu verras en Espagne un Alcide nouveau, (b)
Vainqueur d'une Hydre plus fatale,
Des Superstitions déchirant le Bandeau,
Plongeant dans la Nuit du Tombeau
De l'Inquisition la puissance infernale:
Dis-lui qu'il est en France un Mortel qui l'egale; (c)
Car tu parles sans Doute, ainsi que le Vaisseau
Qui transporta dans la Colchide
Les deux Gemeaux divins, Jason, Orphee, Alcide.
Baptisé sous mon Nom, tu parles hardiment:
Que ne diras-tu point des énormes sottises
Que mes chers Francois ont commises
Sur l'un et sur l'autre Element?
Tu brules de partir; attends, demeure, arrête,
Je prétends m'embarquer; attends-moi, je te joins.
Libre des Passions et d'Erreurs et de Soins,
J'ai su de mon Azile écarter la Tempête;
Mais dans mes Prés fleuris, dans mes sombres Forets,
Dans l'Abondance et dans la Paix,
Mon Ame est encore inquiete:
Des Méchans et des Sots je suis encore trop près;
Les Cris des Malheureux percent dans ma Retraite;
Enfin le mauvai Gout qui domine aujourd'hui,
Deshonore trop ma Patrie:
Hier on m'apporta pour combler mon Ennui,
Le Tacite de la Blettrie.
Je n'y tiens point, je pars et j'ai trop différé.
Ainsi je m'occupois sans Suite et sans Méthode
De ces Pensers divers où j'étois égaré,
Comme tout solitaire à soi-même livré,
Ou comme un fou qui fait une Ode,
Quand Minerve tirant les Rideaux de mon Lit,
Avec l'Aube du Jour m'aperçut et me dit:
Tu trouveras par tout la meme Impertinence:
Les Ennuyeux et les Pervers
Composent ce vaste Univers:
Le Monde est fait comme la France.
Je me rendis à la Raison;
Et sans plus m'affliger des Sottises du Monde,
Je laissai mon Vaisseau fendre le Sein de l'Onde;
Et je restai dans ma Maison.

(a) Deux Ex-Jésuites tres-connus par M. de Voltaire.

(b) M. le Comte d'Aranda.

(c) On croit que M. de Voltaire designe ici M. le Duc de Choiseul.

TO BE SOLD, VERY CHEAP,

BY WILLIAM LAING, Taylor in the Lower-Town, a neat Assortment of the best superane BROAD CLOTHS, with suitable Trimmings, Gold and Silver Laces, Chain, Cord and Binding Ditto, Gold, Silver and best double gilt Buttons, &c.

QUEBEC: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace; where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

IMPRIMERIE par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avertissements d'une longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la première semaine, et Une demi Piastré par semaine après; toutouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.